



MIA Calendar

2019年 1月~3月

☆主要内容☆

- 语言志愿者活动说明及研修会
- 日语发表会p.1
- MIA特别活动月历p.2
- 日语课程・咨询会p.3
- 来自MIA和其他团体以及武藏野市的通知.....p.4



语言志愿者 活动说明及研修会

征集、登录
一年一次。

2月9日(周六)
15:00-17:30
@MIA会议室

缺少尼泊尔语、
越南语、他加禄语的
翻译。

为想做MIA“语言志愿者”的人
举行的说明

5月25日(周六)

在“为外国人举办的法律和心理咨询会”
上做翻译@SWING10楼

- 内容：咨询再现短剧、活动说明、经验介绍、答疑。
- 讲师：大木和弘(律师)等。
- 对象：对为外国人的法律和心理咨询做翻译感兴趣者。18岁以上(高中生不可)。
- 参加费：免费。登录“语言志愿者”的人需要缴纳MIA会费2,500日元(1年)。
- 名额：25名(按报名顺序) ●2月7日(周四)截止。



↓登录后有免费研修(预定计划)↓

【第1次】3月2日(周六) 15:00-17:00 @SWING 9楼
(①外国人的法律咨询) 讲师：浅井照史(律师)

【第2次】3月9日(周六) 9:45-12:00 @SWING 10楼
(②外国人的法律咨询) 讲师：依田公一(律师)

【第3次】4月13日(周六) 9:45-12:00 @SWING 10楼
外国人的专家咨询准备会
(口译礼节) (模拟提问练习)

第25次

外籍朋友的 日语发表会

征集
参加者!

3月9日(周六)
14:00-15:30
@SWING2楼礼堂

※彩排
3月2日(周六)
13:30-17:00
@SWING11楼

- 参加资格：16岁以上，母语非日语者。
- 参加费：免费
- 征集名额：10名
- 截止日期：1月19日(周六)



*当天大会参加者无需报名。定员160名。免费。欢迎大家来参加!

主题自由。听了您的发表，观众们也许会有以前不曾注意到的“新发现”。请自由发表您的想法、感受。日语初级者也可以参加，MIA的志愿者从准备到大会当天可以一直帮助您。欢迎大家来挑战!



交通路线

●JR中央线或西武多摩川线的“武藏境”站。

特别快车(特快)不停。

●出北口，向左步行1分钟。

这幢楼→

或者出nonowa口，向右走即是。

! nonowa口只能使用Suica和PASMO等交通类IC卡。

! nonowa不能使用车票。



【报名】请打电话、来MIA窗口、或通过网页专用报名表报名。额满为止。外语会话交流教室也可以用往返明信片报名(不能打电话报名。报名超员时要抽选。)

A B C 有左面标记的活动，请确认下面共通的事项。报名截止于活动日的2天前。

<p>1月26日(周六) 10:00-13:00 亲子活动！儿童国际交流俱乐部“料理教室” @市民会馆 2楼料理室</p>  <p>●讲师：Henry Miu (来自法国的留学生、MIA外籍会员) ●料理内容：炖蔬菜等 ●报名：1月4日(周五)9点～ *额满为止。</p> <p style="text-align: right;">A</p>	<p>1月26日(周六) 14:00-17:00 亲子活动！儿童国际交流俱乐部“料理教室” @市民会馆 2楼料理室</p>  <p>●讲师：Popa Mihai (来自罗马尼亚的留学生、MIA外籍会员) ●料理内容：罗马尼亚式奶油香肠炖土豆等 ●报名：1月4日(周五)9点～ *额满为止。</p> <p style="text-align: right;">A</p>	<p>2月 2日(周六) 14:00-17:00 世界家庭料理教室 (墨西哥) @市民会馆 2楼料理室</p>  <p>●讲师：Alejandro Paraz Sanchez (来自墨西哥、MIA外籍会员) ●料理内容：墨西哥猪肉卷饼、汤 ●报名：1月4日(周五)9点～ *额满为止。</p> <p style="text-align: right;">B</p>
<p>2月 2日(周六) 10:00-12:00 法语会话交流教室 ~初级~ @MIA会议室 *重讲计划</p>  <p>●讲师：Haller Roland (来自法国、MIA会员) ●每周六 2/2, 2/9, 2/16, 2/23, 3/2, 3/9, 3/16, 3/23 共8次 ●1月22日(周二)截止报名(明信片必到)</p> <p style="text-align: right;">C</p>	<p>2月 5日(周二) 10:00-12:00 泰语会话交流教室 ~初级~ @MIA会议室</p>  <p>●讲师：Saeng Urai Thitsorn (来自泰国的留学生、MIA外籍会员) ●每周二 2/5, 2/12, 2/19, 2/26, 3/5, 3/12, 3/19, 3/26 共8次 ●1月26日(周六)截止报名(明信片必到)</p> <p style="text-align: right;">C</p>	<p>2月 9日(周六)13:00-22:00 10日(周日)9:30-22:00 11日(周一)9:30-19:00 多文化舞台~多文化住房篇 @武藏野Place Gallery</p>  <p>●内容：亚细亚大学多文化communication学科学学生的企划展，MIA的图片展，蒙古民族音乐演奏等。 ●参加费：免费。无需报名。直接入场。</p>
<p>2月15日(周五)19(周二) 26(周二) 14:00-16:00(共3次) 水墨画体验教室 @MIA会议室</p>  <p>●讲师：培灵(来自中国、MIA外籍会员) ●对象：18岁以上的初学者。 ●内容：水墨画的基础和作画 ●参加费：3次2,600日元(会员1,400日元) *包括用具和材料费。 ●名额：15名(10人以上开班)</p>	<p>2月23日(周六) 10:00-13:00 亲子活动！儿童国际交流俱乐部“料理教室” @市民会馆 2楼料理室</p>  <p>●讲师：Nguyen Hai Van (来自越南、MIA外籍会员) ●料理：越南式蔬菜卷饼等 ●报名：会员1月4日(周五)9点开始，一般15日(周二)9点开始。*额满为止。</p> <p style="text-align: right;">A</p>	<p>2月23日(周六) 14:00-16:00 了解世界！联谊世界！泰国篇 @MIA会议室</p>  <p>●讲师：Saeng Urai Thitsorn (来自泰国的留学生、MIA外籍会员) ●内容：泰国的国家和城市、日本的生活见闻 ●参加费：免费 ●名额：30名</p>

MIA留学生武藏野家庭交流计划

☆实践讲座

2月 2日(周六)14:00-16:00 @SWING10楼

- 对象：想参加留学生武藏野家庭交流计划者和正在交流中的家庭和留学生。
- 内容：倾听前辈留学生的“在日本工作”的经验谈。
- 名额：30名
- 参加费：免费



☆留学生武藏野家庭交流计划说明会

3月23日(周六)15:00-16:30 @SWING 10楼

- 对象：可以交流到明年3月者。
- *4月20日(周六)预定介绍留学生
- 内容：交流计划说明，参加活动的留学生和家庭的交流介绍。
- 名额：30名 ●参加费：免费。免费保育(限5人)
- 截止：希望保育者截止到3月15日(周五)
- ♥不是住宿型。欢迎有兴趣和留学生交流的人来参加。



<p>A 亲子活动！儿童国际交流俱乐部</p> <ul style="list-style-type: none"> ■参加费：1组2,000日元(MIA会员1,000日元)、包括材料费。儿童每增加1人增付500日元(MIA会员也是500日元) ■对象：5岁-小学6年級的兒童和家長、10歲以上兒童可一個人參加。 ■名额：18名 ■前一天、当天取消收取全额费用。 ★网页报名从受理的第二天开始。 	<p>B 世界家庭料理教室</p> <ul style="list-style-type: none"> ■参加费：一般2,000日元(MIA会员1,000日元)、包括材料费。 ■对象：18岁以上 ■名额：18名 ■前一天、当天取消收取全额费用。 	<p>C 外语会话交流教室</p> <ul style="list-style-type: none"> *每周同一天，连续8周(次)。 ■参加费：6,000日元(MIA会员4,000日元) ■对象：18岁以上，初学者。 ■名额：20名(10名以上开班) 超员时，武藏野市民、会员抽签顺序优先。★请写明住所、姓名(读音)、年龄、职业、电话。
---	--	--

【有关个人信息的利用和保护】在报名参加本协会活动时所需的个人信息，只为报名登记，进行有关活动的各种联系，及向讲师提供学员的必要信息之用。为保护您的个人信息，不会将其用于上述以外其他目的或向第三者提供。

MIA 日语课程/中小学生的学习班 (学习辅导)

MIA的网页上可以看到多种语言(9种语言)的课程信息。

<https://mia.gr.jp/foreigner/japanese>

课程	保育(名额)	期间	课程共通事项
周四日语班	有 (5名)	1月10日~3月14日	■时间 10:00-12:00 ■次数 10次 ■名额 20名 ■参加费 6,000日元(10次) ■地点 MIA会议室等 ■保育登记费600日元(儿童1人)。保育只限周四和周五 * 不带孩子也可以参加周四、周五的课程。
周五日语班	有 (10名)	1月11日~3月15日	
周六日语班	无	1月12日~3月16日	

☞ 日语初学者除教室活动外，还可以参加一对一的辅导(免费)。有一定条件。有希望辅导者请在报名时向MIA咨询。

为中小学生学习班 (学习辅导)	时间	名额、参加费、地点等
	1月9日~ 3月13日 15:00-17:00 每周三	■名额 10名 ■参加费 3,000日元(10次) ■地点 MIA会议室 * 中途参加请咨询。

【日语课程、学习班的共通事项】希望参加者请尽早来MIA，填写申请表，支付参加费。
* 因病等休息时不退还参加费。开班前提出退班者，返还参加费。



外籍朋友专用电话 ☎ 0422-56-2922

* 对应语种根据星期不同而异。请查看下表。

咨询

MIA咨询会的预约、日语课程的查询等，请尽管打电话。
还可以帮助您笔译、口译。
也欢迎大家直接来MIA!



在市役所窗口、保育園、学校等做翻译。
初次派遣翻译免费!
(限武藏野市内)
详细内容请向MIA事务所咨询。

多语言咨询服务(电话、MIA窗口)

日语、英语	周二、三、四、五、六 9:00-17:00		
汉语	周三、五、六 10:00-17:00 第三个周四(1月、2月、3月休息) 14:00-16:00	西班牙语	第三个周三(1/16,2/20,3/20) 15:00-17:00
挪威语	第二个周三(1/9,2/13,3/13) 14:00-16:00	俄语	第二个周五 (1/11,2/8,3/8) 10:00-12:00
德语	第三个周二(1/15,2/19,3/19) 14:00-16:00	泰米尔语、印度语	第四个周五(1/25,2/22,3/22) 14:00-16:00

咨询会(预约制)

可以进行法律和心理健康的咨询。律师及精神科医生等专家倾听您的心声。有翻译。
严守秘密。免费。请务必预约。

★1月26日(周六)、2月23日(周六)、3月23日(周六) 13:00-16:00 地点：MIA(武藏野市境2-14-1 SWING大厦9楼)
* JR中央线或西武多摩川线的武藏境站出北口或nonowa口即到!

MIA以外的咨询会(免费，无需预约。请直接到会场。)

时间	地点：车站	主办 / 查询
1月26日(周六) 13:00-16:00	Seshion 杉并1楼展室：东京Metro丸之内线东高円寺站或新高円寺站	杉并区交流协会 Tel.03-5378-8833
2月2日(周六) 15:00-17:00	麻布区民Center “第一和室”：东京Metro日比谷线、都营大江户线的六本木站	地球市民交流会(NPO法人) E-mail:info@gci.or.jp
2月3日(周日) 13:00-15:30	品川区役所第三厅舍4楼 品川区国际友好协会：JR京滨东北线、东急大井町站	公益财团法人 品川区国际友好协会 Tel.03-5742-6517
2月17日(日) 13:30-15:30	町田市民Forum 4楼：JR横滨线、小田急线町田站	一般财团法人 町田市文化、国际交流财团 町田国际交流中心 Tel.042-722-4260
3月24日(日) 13:00-16:00	八王子站南口综合事务所：JR中央线八王子站或京王线京王八王子站	八王子市、八王子国际协会 Tel.042-642-7091

▶ 武藏野市 ◀

武藏野市消防团出初式
~新年例行活动~



1月13日(周日)10:00-12:00 武藏野中央公园。内容:庆典仪式,消防团一齐放水,消防少年团的表演,消防署梯子队的表演,亚细亚大学吹奏乐团的演奏等。无需报名。免费。请直接来会场。*天气不好时,只举行庆典仪式,会场改在综合体育馆。

吉祥寺周边难以回家者对策训练

* 需报名

3月11日(周一)14:00-16:00 吉祥寺车站周边及临时住宿设施等(受理: 13:10-13:40 吉祥寺站北口广场)。假定发生大地震难以回家时,临时住宿设施的引导训练等。请在3月1日(周五)之前打电话、发电子邮件或用传真报名。免费。

● 报名、查询:防灾课

Tel 0422-60-1821 Fax 0422-51-9184

电子邮箱: sec-bousai@city.musashino.lg.jp

Host town 交流活动

~Sports for All Romania~ para~



1月20日(周日)10:00-13:30 武藏野综合体育馆Main arena。内容:通过体育活动和来自罗马尼亚的残疾人运动员进行交流,Para Sports Circuit, 体验Boccia, 罗马尼亚介绍,试穿民族服装,印章接力赛等。

★前200名赠送明信片!

无需报名。免费。

● 查询:交流事业课

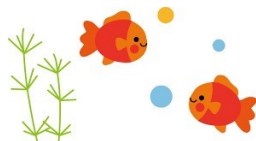
Tel 0422-60-1806 Fax 0422-51-9408

* 武藏野市登记为2020东京奥运会、残奥会的Host town。

▶ 近邻地区团体 ◀

【人形剧团PUK】

为 0、1、2岁孩子上演的儿童剧
“金鱼逃走了”



3月9日(周六)11:00-11:40 0123吉祥寺1楼 Play Hole 演出团体:人形剧团PUK 剧目:金鱼逃走了 对象:0-3岁儿童和家人、地区居民。无需报名。直接进入。

再利用0123



免费领取设施利用者和地区居民捐献来的婴幼儿服装、玩具、育儿用品等。对象:居住在市内0-3岁儿童的家庭及孕妇的家庭。免费(一个家庭数件)。每月1次, 10:00-11:00。

● 【0123吉祥寺】1月19日(周六)、

2月22日(周五)、3月13日(周三)

● 【0123Harappa】1月23日(周三)、

2月19日(周二)、3月14日(周四)

* 随时接收家庭中不要的0-5岁左右孩子的衣服、儿童用品及育儿用品。

● 查询:【0123吉祥寺】

武藏野市吉祥寺东町2-29-12

Tel 0422-20-3210

* 周日、周一、节日休息。

【0123Harappa】武藏野市八幡町1-3-24

Tel 0422-56-3210

* 周五、周六、节日休息。

* 12/29-1/3两个设施休息。

【0123吉祥寺】和【0123Harappa】是居住在武藏野市的0岁~3岁孩子与家长随时可以来玩儿的设施,第一次利用的人需要办理利用卡。(免费)。请带上可以确认孩子姓名和地址的证件(保险证、母子手册、在留卡、护照等)。

欢迎收听MIA的广播节目!



Musashino FM (78.2MHz)

http://www.musashino-fm.co.jp/

用电脑和智能手机也可以收听!



播放后的内容可以通过Podcast收听!

NEWS from MIA

周一~周五 10:30-10:35

(重播) 17:45-17:50

(周一) 日语 (周二、周五) 英语

(周三) 韩语 (周四) 汉语



用四种语言
为外籍朋友提供
必要信息。

MIA Plaza

每月第四个周六 18:00-18:30

【1~3月嘉宾国籍(预定)】

■1月26日(埃及)

■2月23日(斯里兰卡) ■3月23日(土耳其)



和外籍嘉宾的畅谈节目
—直播—

征集外国人志愿者!

- 教授料理或母语
- 介绍自己国家的文化
- 保育(和小朋友一起玩耍)
- 做广播节目的嘉宾
- 口译、笔译
- ...等等。

MIA数据

2018年12月1日现在

会员572人 外国人会员778人 (74个国家和地区)



外籍会员免费登录!

https://mia.gr.jp/foreigner/admission_form

* 免费外籍会员,参加收费活动时没有折扣。

* 外籍朋友也可以成为MIA会员(会费:1年2,500日元,3年6,000日元)。

【注意】如果更换了地址、电话、电子邮箱等请通知MIA。

tel 0422-36-4511 fax 0422-36-4513 ✉ mia@coral.ocn.ne.jp

